



به ناوی خوای به خشندهو میهره بان  
 هه ریمی کوردستانی عیراق  
 سه روکایه تی هه ریم  
 سه روک

به ناوی گه نه وه  
 بپیار  
 ژماره (٢٠) سانی ٢٠٠٧

### یاسای وهزاره تی ته ندروستی له هه ریمی کوردستان - عیراق

به پپی ئه وه ده سه لاته ی له بپرگه ی (١) ی ماده ی (١٠) ی (یاسای سه روکایه تی هه ریمی کوردستان - عیراق) ی ژماره (١) ی سالی ٢٠٠٥ ی هه موارکراو پیمان دراوه و، به پالپشتی ئه و یاسا کاریه ی ئه نجومه نی نیشتمانی کوردستان - عیراق کردویه تی له دانیشتنی ژماره (٢١) له ٢٠٠٧/٥/٣٠ بریارماندا به ده رکردنی:

### یاسای ژماره (١٥) ی سانی / ٢٠٠٧ یاسای وهزاره تی ته ندروستی له هه ریمی کوردستان - عیراق

ماده ی یه که م:

مه به ست له م زاراوانه ی خواره وه، ماناکانی به رامبه ریانه بۆ مه به ستی ئه م یاسایه:  
 یه که م: هه ریم: هه ریمی کوردستان - عیراق.  
 دووهم: ئه نجومه نی وه زیران: ئه نجومه نی وه زیرانی هه ریمی کوردستانی عیراق.  
 سییه م: وهزاره ت: وهزاره تی ته ندروستی هه ریم.  
 چواره م: وهزیر: وهزیری ته ندروستی هه ریم.  
 پینجه م: بریکاری وهزاره ت: بریکاری وهزاره تی ته ندروستی.  
 شه شه م: ئه نجومه ن: ئه نجومه نی راویژکاری وهزاره ت.  
 چه وته م: دهسته: دهسته ی بالای عیاده کانی پزیشکی میلی و راویژکاری.

### ئامانج و ئه رکه کانی وهزاره ت

ماده ی دووهم:

وهزاره ت ئه م ئه رکه کانی خواره وه ی ده که وپته ئه ستو.  
 یه که م: ئاماده کردنی ئه و پیداو یستیانه ی که مافی شیاوی ته ندروستی ته واو بۆ هاوولاتیان ده سه ته به ر ده کات له لایه نی جه سه تی وئه قلی وده روونییه وه له گه ل گرنگی پیدانیان.  
 دووهم: دامه زانندن و به پتیه بردن و به دوا داچوونی یه که ته ندروستیه کانی خو پاراستن و چاره سه رکردن و په ره پیدانیان له هه ریمدا.  
 سییه م: بایه خدان به خرمه تگوزاری چاودیری به رایی ته ندروستی له وانه ش چاودیری دایکایه تی و مندالان و ته ندروستی قوتابخانه یی و ته ندروستی خیزان و پیرییه تی.



**چوارهم :** بهر بهر هه کانی کردنی نه خوشیه درمه کان وکۆنترۆل کردنیان ورێگه گرتن له هاتنیان له دهره وهی هه ریم بۆ ناوه وهی و به پێچه وانه وهش، بهر بهر سترکردنی بلاو بوونه وهیان له نێو خاک وئاو و هه وای هه ریمدا.

**پینجهم :** هه ماههنگی کردن له گه ل وه زاره تی ژینگه دا له پیناوی پاراستنی ژینگه و باشکردنی و په ره پیدانی و پاراستنی ب نه ماکانی و کارکردن له پیناوی بهر بهر سترکردنی پیسبوونی.

**شه شه م :** هه ماههنگی کردن له گه ل وه زاره تی کار و کاروباری کۆمه لایه تی دا له پیناوی بایه خدان به ته ندروستی و سه لامه تی کرێکاران له پرۆژه کانی کار و بهر زکردنه وهی ئاستی ته ندروستیان له مه ترسی نه خوشی پیشه و بریندار بوون له کاتی ئیشدا، له گه ل دانانی به زه فکاری وهل و مه رجی تایبه ت بۆیان و دابین کردنی سه لامه تی له شوینی کاردا و چاودێری پیاده کردنی ئه و بهرزه فتکار و هه ل و مه رجانه .

**حه وته م :** بلاو کردنه وهی هوشیاری ته ندروستی له ناو هاوولاتیاندا به هاریکارێکردن له گه ل لایه نه په یوه ندیاده کان به رێگه ی هه موو هۆیه کی راگه یاندنی بیستراو و بینراو و خویندراوه .

**هه شه ته م :** دابین کردنی داوده رمان و پێویسته کان و که ل و په لی پزشکی هه مه جۆری پێویست بۆ پیشکه ش کردنی خزمه تگوزاری پزشکی و خۆپاراستن و چاره سه رکردن، له گه ل سه ره رشتی کردنی عیاده میلییه کان و دابین کردنی ئامێری پزشکی پێویست بۆ په ککه وته کان و کردنه وهی تاقیگه ی پزشکی.

**نۆیه م :** ئاماده کردنی کادیری ته ندروستی و پیشه یی یارمه تیده ر و بهر زکردنه وهی ئاستی شیایوی کارمه ندان له که رتی ته ندروستی و په ره پیدانی لیکۆلینه وهی ته ندروستی و فیکرکردنی پزشکی به رده وام وهاندانی لیکۆلینه وهی زانستی له بواره هه مه جواره کانی ته ندروستیدا.

**ده یه م :** ریکخستنی کاری پیشه پزشکی و ته ندروستی یه کان و سه لامه تی پیشه یی به هه ماههنگی کردن له گه ل لایه نه په یوه ندیاده کان و چاودێری کردنیان.

**یانزده یه م :** چاودێری کردنی خاوه ن پێویستیه تایبه تیه کان له لایه نی ته ندروستی و جه سه ته یی و ئه قلی یه وه .

**دوازه یه م :** سه ره رشتی کردنی دروستکردن وهینانی داوده رمان به پێی پێوه ری پێویستی پزشکی و چاودێری کردنی.

**سیازده یه م :** کارکردن له پیناوی گۆرینی سیسته می ئیستای ته ندروستی به سیسته میکی هاوچه رخی ته ندروستی به شیوه یه کی وا که له گه ل په ره سه ندنی کۆمه لگای کوردستانی و توانای دارایی به ده ست هاتوودا بگونجیت.

**چوارده یه م :** پشتگیری کردنی که رتی تایبه تی پزشکی تا به شداری له پیشکه ش کردنی خزمه تگوزاری چاره سه رکردندا بکات بۆ سووککردنی بارگرانی دارایی و هونه ری له سه رشانی ده زگا ته ندروستیه فه رمیه کان و بخرینه بهر سه ره رشتی و چاودێری وه زاره ته وه .

**پانزده یه م :** کارکردن له پیناوی دابین کردنی پێویستی پزشکی بۆ بهر ههنگار بوونه وهی کاره سات به هه موو جۆره کانی وه، ئه مه ش به هه ماههنگی له گه ل لایه نه په یوه ندیاده کانی دیکه ده بیته .

**شانزده یه م :** ریکخستنی کاری پزشکی دادی له هه ریمدا به پێی یاسا و بهر زکردنه وهی ئاستی شیایوی کارمه ندانی.

ئه رشیکی رۆژنامه ی وهفایعی کوردستان



**ههژدهیهه** : کارکردن له پیناوی دروستکردنی تاقیگه‌ی پێشکه‌وتووی ته‌ندروستی بۆ ده‌سنیشانکردنیکی زوو بۆ نه‌خۆشیه‌ گرانه‌کان و دابین کردنی (حجری ته‌ندروستی) و به‌ربه‌ره‌کانی نه‌خۆشیه‌ درمه‌کان و چاودێری کردنی په‌تا‌کان.

**ههژدهیهه** : سه‌ربه‌رشتی کردنی کاری پزیشکه‌کان و یارمه‌ت‌ده‌ره‌کانیان له عیاده‌ پزیشکیه‌ تایبه‌ته‌کان و عیاده‌ میلییه‌ فه‌رمیه‌کان.

**نۆزدهیهه** : گرنگی دانێکی تایبه‌ت به‌ ته‌ندروستی لادی و گه‌یانندی خزمه‌ت‌گوزاری پزیشکی بۆی و کارکردن بۆ دروستکردنی نه‌خۆشخانه‌ له‌ قه‌زاو ناحیه‌کان و کردنه‌وه‌ی مه‌لبه‌ندی پزیشکی له‌ لادیکاندا و دابین کردنی تپیی ته‌ندروستی گه‌پۆک.

**بیستهه** : دابین کردنی سه‌هه‌ته‌ره‌ی نه‌وعی کارا له‌سه‌ر داوده‌رمان به‌ هاوکاری کردن له‌گه‌ڵ لایه‌نه‌ په‌یوه‌ندیده‌ره‌کاندا و دانانی مه‌رجی به‌رزه‌فتکار بۆ هه‌ینانی داوده‌رمان له‌ سه‌رچاوه‌ی باوه‌ر پێکراوی جیهانی و به‌رزه‌فتکردنی فرۆشتنی داوده‌رمان، به‌ جۆریکی وا که هه‌ر له‌ ده‌رمانخانه‌ و مه‌زخه‌ری مۆله‌تپیرداوی ده‌رمان بفرۆشری.

**بیست ویه‌کههه** : گرنگی دانی ته‌ندروستی به‌ و ناوچانه‌ی که توشی پرۆسه‌کانی ئه‌نفال و بووردومانی کیمیایی و جینۆساید بوون.

**بیست و دووههه** : کارکردن له‌ پیناوی دابین کردنی (بیمی) ته‌ندروستی بۆ هاوولاتیان و گرنگی دان به‌ ئاسایشی خۆراک و ده‌رمانی ئینسانی به‌هه‌ماهه‌نگی کردن له‌گه‌ڵ لایه‌نه‌ په‌یوه‌ندیده‌ره‌کان و دۆزینه‌وه‌ی ئالیه‌تی چاودێری شیاوی داوده‌رمان بۆ به‌کاره‌ینان.

**بیست و سێیههه** : پشتگیری کردنی پزیشکه‌ تازه‌ ده‌رچوووه‌کان و کردنه‌وه‌ی خولی شیانندی به‌رده‌وام بۆیان و ناردنی نێرده‌ی پزیشکی بۆ ده‌ره‌وه‌ی هه‌ریم بیان گه‌رته‌وه‌ و ماوه‌یان بدری تاکو خۆیندی پسیپوریان ته‌واوبه‌کن.

## پێکهاته‌کانی وه‌زاره‌ت

**مادده‌ی سێیههه** : وه‌زاره‌ت له‌م پێکهاته‌نه‌ی خواره‌وه‌ پێک ده‌یت:

**یه‌کههه** : وه‌زیر: سه‌رۆکی بالایی وه‌زاره‌ته‌ و به‌رپرسه‌ له‌ به‌رپوه‌بردی کاره‌کانیاندا و سه‌ربه‌رشتی و چاودێری کردنی چالاکیه‌کانی و له‌وه‌وه‌ ئه‌و بریارو فه‌رمان و ڕێنماییانه‌ ده‌رده‌چن که په‌یوه‌ندیان به‌ ئه‌رکه‌کانی وه‌زاره‌ت و پێکهاته‌کانی و ده‌سه‌لات و هه‌موو کاروباره‌ هونه‌ری و دارایی و کارگیری و ڕیکخستن و به‌ پێی حوکمه‌کانی یاسا هه‌یه‌ و له‌به‌رده‌م ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران به‌رپرسه‌ به‌ و ناوه‌ی که ئه‌ندامیکی هاوکاره‌ له‌ و ئه‌نجومه‌نه‌دا و بۆی هه‌یه‌ هه‌ندی له‌ ده‌سه‌لاته‌کانی بدات به‌ بریکاری وه‌زاره‌ت یا به‌رپوه‌به‌ره‌ گه‌شتیه‌کان یا خود هه‌ر که‌سیکی له‌ وه‌زاره‌تدا به‌ شیاوی ده‌زانی.

**دووهم** : بریکاری وه‌زاره‌ت : یارمه‌تی وه‌زیر ده‌دات له‌ ئاراسته‌کردنی کاروباری وه‌زاره‌ت و سه‌ربه‌رشتی کردنی کاروباری وه‌زاره‌ت له‌ چوارچۆیه‌ی ئه‌و ده‌سه‌لاته‌ی که له‌ لایه‌ن وه‌زیره‌وه‌ پێی ده‌دری و ده‌بی پروانامه‌ی پسیپوری به‌رای زانکۆی هه‌بیت و خاوه‌ن شاره‌زایی کارامه‌یی بیته‌ له‌ کاره‌که‌یدا.

**سێیههه** : نووسینه‌گی وه‌زیر: فه‌رمانبه‌ریک سه‌رۆکایه‌تی ده‌کات و به‌رپوه‌ی ده‌بات به‌ پله‌ی به‌رپوه‌به‌ره‌ که

پروانامه‌ی به‌رای زانکۆی هه‌بیت و چه‌ند فه‌رمانبه‌ریک یاریده‌ی ده‌دن.



**چوارەم :** نووسىنگەي بريكارى وەزارەت : فەرمانبەرىك بە پلەي بەرپۆەبەر سەرۆكايەتى دەكات بەرپۆەي دەبات كە برونامەي بەرايى زانكۆي ھەبىت و چەند فەرمانبەرىك يارىدەي دەدەن.

**پىنجەم :** راويزكاران : ژمارەيان لە چوار راويزكار زياتر نابى و دەبى برونامەي بەرايى زانكۆيان ھەبىت خاوەن شارەزايى و كارامەيى بن لە كارەكانياندا.

**شەشم :** بەرپۆەبەرايەتى گشتى كاروبارى كارگىرى و دارايى : بەرپۆەبەرىكى گشتى سەرۆكايەتى دەكات كە برونامەي بەرايى زانكۆ ھەبىت و خاوەن شارەزايى و كارامەيى و پىسپۆر بىت.

**ھەوتەم :** بەرپۆەبەرايەتى گشتى كاروبارى تەندروستى : پزىشكىك بە پلەي بەرپۆەبەرى گشتى سەرۆكايەتى دەكات كە دەبى خاوەن شارەزايى و كارامەيى بىت لە كارەكەيدا.

**ھەشتەم :** بەرپۆەبەرايەتى گشتى پلان دانان و فيركردنى تەندروستى : پزىشكىك بە پلەي بەرپۆەبەرى گشتى سەرۆكايەتى دەكات و دەبى خاوەن شارەزايى كارامەيى بىت لە كارەكەيدا.

**نۆيەم :** بەرپۆەبەرايەتتە گشتتەكانى تەندروستى لە پاريزگاكاني ھەرىم دا : ھەر يەك لەوانە پزىشكىك بە پلەي بەرپۆەبەرى گشتى سەرۆكايەتى دەكات و دەبى خاوەن شارەزايى و كارامەيى بىت لە كارەكەيدا.

**ماددەي چوارەم :**

ئەنجومەنى راويزكارى بۆ وەزارەت لەمانە پىكدى: -  
**يەكەم :** وەزىر : سەرۆكە .

**دووم :** بريكارى وەزارەت : ئەندامە و لەكاتى ئامادەنەبوونى وەزىر سەرۆكايەتى ئەنجومەن دەكات .  
**سپپەم :** راويزكارەكاني وەزارەت : ئەندام .  
**چوارەم :** بەرپۆەبەرە گشتتەكاني وەزارەت : ئەندام .  
**پىنجەم :** نوينەرىك لە ھەر وەزارەتتەك لە وەزارەتەكاني پەيوەندىدار و دەزگا تەندروستتە زانستتەكان بە مەرجىك پلەيان لە بەرپۆەبەرى گشتى كەمتر نەبىت و لەسەر داواي وەزىر بەشدارى دەكەن .  
**شەشم :** ھەر شارەزايەكى پىسپۆر لە ناوھە و دەرھەوى وەزارەت كە وەزىر دەستنىشانان دەكات .

**ماددەي پىنجەم :**

دەستتەيەك لە وەزارەت دادەمەزرىت پىي دەگوترى (( دەستەي بالاي عيادە پزىشكىەكاني مىللى و راويزكارى )) و لەمانە پىكدى: -

**يەكەم :** بريكارى وەزارەت / سەرۆك  
**دووم :** بەرپۆەبەرى گشتى كار و بارى پزىشكى / جىگرى سەرۆك .  
**سپپەم :** بەرپۆەبەرە گشتتەكاني وەزارەت / ئەندام .  
**چوارەم :** فەرمانبەرى ژمىريارى / ئەندام .  
**پىنجەم :** فەرمانبەرى ياسايى / ئەندام .  
**شەشم :** فەرمانبەرى كارگىرى / ئەندام .

**ماددەي شەشم :**

**يەكەم :** بەش و ئەرك و تايبەتمەندىەكاني پىكھاتەي وەزارەت بە پىرەو دەستنىشان دەكرىت .  
**دووم :** وەزىر بۆي ھەيە بەرپۆەبەرايەتى يان لق يان بەش يان ھۆبە يان يەكەكان لە ناو پىكھاتەي وەزارەت دانى يان ليكيان بدات يان ھەليان بوشىتتەو بە پىي پىويستتەكانى كارەكانيان لەكاتى پىويستدا .

**سپپەم :** وەزىر بۆي ھەيە ليژنەي ھەميشەيى يان كاتى بە پىي پىويست پىكھىتى .



**ماددهی جهوتهم:**

وهزیر بۆی ههیه رینمایی پیویست بۆئاسانکردنی جیبه جئ کردنی ئەم یاسایه ده ربکات.

**ماددهی هه شتەم:**

ياسای وهزارهتی تهنورستی و کاروباری کۆمه لایهتی ژماره (۱) ی سالی ۱۹۹۳ و هه موارکردنه که ی به ياسای ژماره (۴) ی سالی ۲۰۰۱ هه لده وه شیتته وه.

**ماددهی نۆیه م:**

کار به ههچ ده قیکی یاسایی یان بپاریک ناکرئ گهر له گهل حوکمه کانی ئەم یاسایه ناکۆک بئ.

**ماددهی ده ییه م:**

پیویسته له سه ره نه نجومه نی وه زیران و لایه نه په یوه ندی داره کان حوکمه کانی ئەم یاسایه جیبه جئ بکه ن.

**ماددهی یازده م:**

ئەم یاسایه له پۆزی ده رچوونیه وه جیبه جئ ده کرئ و له پۆژنامه ی فه رمی (وه قاعی کوردستان) بلا ده کریتته وه.

**مه سعود بارزانی  
سه روکی هه ریعی کوردستان - عیراق**

هه ولیتر

۱۷ / جوزدان / ۲۷۰۷ کوردی

۷ / حزیران / ۲۰۰۷ زاینی

۲۱ / جمادی الاول / ۱۴۲۸ کۆچی

**هۆیه کانی ده رچوونی ئەم یاسایه**

بۆ چوونی وهزارهتی تهنورستی خۆی له به ده یه ئانی تهنورستی به مانا فراوانه که ی له سه ره هه موو ئاسته کان بۆ تاک و خیزان و کۆمه لگا ده دۆزیتته وه و پایزگاریی ده کات له رووی چه ندی و چۆنییه وه سه بارهت به و فراوان بوونه ی که خزمه تگوزاری و تهنورستی له هه ریما به خۆیه وه دیوه و بۆ دابین کردنی باشترین خزمه تگوزاری به نویتترین ریگای پيشکه وتوو بۆ هاو لاتیان، چ له رووی تهنورستی و چ جه سته یی و چ ئەقلی و چ سایکۆلۆجی یه وه. هه روه ها به شداری کردن له هینانه دی ژینگه یه کی دور له پيسبوون و پشتگیریی کردنی ره وتی دادپه روه ریی له ریگه ی ریكخستنی ده زگا کانی پزیشکی دادی و ئادما ده کردنی کادیری شیاو و سه بارهت به وه ی که یاسای ژماره (۱) ی سالی ۱۹۹۳ تایبهت بۆ به هه ردو لایه نی تهنورستی و کۆمه لایه تی به یه که وه و چونکه له گهل قوناغی نویدا ناروات و تا کو بتوانی له گهل دا هینانه نو ییه کانی پزیشکی زانستی تازه دا بروات، بۆیه پیویستی کرد یاسایه کی تایبهت به وهزارهتی تهنورستی ده رچوینرئ.